

## IBM Coremetrics AdTarget

Določbe teh IBM-ovih pogojev uporabe so dodatek k določbam IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage, IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage Express ali IBM-ove mednarodne pogodbe za izbrane ponudbe IBM SaaS ("pogodba"). Pred uporabo platforme IBM SaaS in katere koli povezane programske opreme za omogočanje je potrebno podrobno prebrati te pogoje uporabe za IBM SaaS ("pogoji uporabe" ali "ToU"). Naročnik sme uporabljati platformo IBM SaaS in programsko opremo za omogočanje samo, če najprej sprejme te pogoje uporabe. Z dostopom, naročilom ali uporabo platforme IBM SaaS ali programske opreme za omogočanje ali klikom na gumb "Soglašam" naročnik soglaša s temi pogoji uporabe.

**ČE SPREJEMATE TE POGOJE V IMENU NAROČNIKA, ZAGOTAVLJATE IN JAMČITE, DA IMATE VSA POOBLASTILA, DA LAHKO NAROČNIKA ZAVEŽETE K UPOŠTEVANJU TEH POGOJEV UPORABE. ČE NAROČNIK NE SOGLAŠA S TEMI POGOJI UPORABE ALI NIMATE VSEH POOBLASTIL, DA BI LAHKO NAROČNIKA ZAVEZALI K UPOŠTEVANJU TEH POGOJEV UPORABE, POTEM NE SMETE NA NOBEN NAČIN UPORABLJATI NOBENE FUNKCIJE, KI SE PONUJA KOT DEL PLATFORME IBM SAAS, ALI SODELOVATI V NJEJ, NITI UPORABLJATI PROGRAMSKE OPREME ZA OMOGOČANJE.**

### 1. del – Splošne določbe

#### 1. Namen

Ti pogoji uporabe za IBM SaaS ("pogoji uporabe") veljajo za naslednjo platformo IBM SaaS:

- IBM Coremetrics AdTarget

Zgolj za namene teh pogojev uporabe se izraz "IBM SaaS" nanaša na ponudbo IBM SaaS, opisano v 1. razdelku.

Naročnik lahko uporablja IBM SaaS samo v času veljavnega naročniškega obdobja.

#### 2. Definicije

Uporabljeni izrazi, ki niso določeni v teh pogojih uporabe, so določeni v pogodbi. Za namene teh pogojev uporabe izraz "Program" vključuje izraz "program", kot se lahko uporablja v pogodbi, izraz "transakcijski dokument" pa vključuje izraz "ponudba IBM SaaS".

**Programska oprema za omogočanje** – kateri koli program in z njim povezano gradivo, ki ga naročniku posreduje IBM ali tretja oseba kot del ponudbe IBM SaaS za izboljšanje dostopa do platforme IBM SaaS in njene uporabe.

**Praksa, povezana z varstvom zasebnosti** – Praksa, povezana z varstvom zasebnosti, ki jo je mogoče najti v internetu na naslovu <http://www.ibm.com/privacy>, ter vse nadaljnje spremembe.

#### 3. Splošni pogoji obračunavanja

##### 3.1 Metrike

Milijon klicev strežnika (MSC-ji) je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti IBM SaaS. MSC-ji so en (1) milijon klicev strežnika. Klic strežnika so podatki, ki jih prejme in obdela IBM SaaS kot rezultat označenega dogodka, ki ga je začel sledeni obiskovalec za en ID odjemalca. Klic strežnika, ki ga obdelajo drugi ID-ji odjemalca, se šteje kot edinstveni klic strežnika za vsak edinstveni ID odjemalca. ID odjemalca ločuje in/ali nadzoruje pravice za dostop do podatkov v platformi IBM SaaS, ki lahko obsegajo podatke iz enega ali več naročnikovih spletnih mest. Pridobiti je treba zadostno število pooblastil za pokritje števila milijona klicev strežnika, ki se uporabijo v določenem časovnem obdobju, navedenem v dokazilu o upravičenosti (PoE) ali transakcijskem dokumentu.

Sodelovanje je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitve. Sodelovanje je sestavljeno iz strokovnih in/ali izobraževalnih storitev, vključno z izobraževalnim dogodkom, poslovno analizo ali dogodkov dobavljivih storitev, vendar ne omejeno nanje. Pridobiti je treba zadostno število pooblastil za pokritje vseh sodelovanj.

##### 3.2 Plačila in zaračunavanje

###### 3.2.1 Možnosti obračunavanja

Naročniško obdobje, ki ga je mogoče izbrati za to ponudbo IBM SaaS, je lahko dolgo do 60 mesecev.

Znesek, ki ga je treba plačati za IBM SaaS, je naveden v transakcijskem dokumentu. Možnosti obračunavanja za naročnino za platformo IBM SaaS so naslednje:

- a. Celotni znesek vnaprej
- b. Mesečno (za nazaj)
- c. Četrtno (vnaprej)
- d. Letno (vnaprej)

Izbrana možnost obračunavanja bo veljala za časovno obdobje, določeno v dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu. Znesek, ki se plača na obračunski cikel, je odvisen od letne naročnine in letnega števila obračunskih ciklov.

### **3.2.2 Delni mesečni stroški**

Delni mesečni strošek je sorazmerni dnevni znesek, ki bo zaračunan naročniku. Delni mesečni stroški se izračunajo na podlagi preostalih dni v delnem mesecu od datuma, ko je IBM obvestil naročnika, da je dostop do platforme IBM SaaS na voljo.

### **3.2.3 Zaračunavanje presežkov**

Če naročnikova dejanska uporaba platforme IBM SaaS presega pooblastila, navedena v dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu, potem se bo naročniku izdal račun za presežek, in sicer v skladu s cenami presežkov, določenimi v ustreznem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.

### **3.2.4 Oddaljene storitve (ki jih zagotavlja osebje)**

Znesek in obdobje obračunavanja za dodatne oddaljene storitve bosta navedena v transakcijskem dokumentu in bosta ustrezno obračunana.

## **4. Ustvarjanje računa in dostop**

Ko se uporabniki platforme IBM SaaS registrirajo za račun (v nadaljevanju "račun"), jim IBM posreduje identifikacijo računa in geslo. Naročnik mora zagotoviti, da vsi uporabniki platforme IBM SaaS upravljajo svoje račune in skrbijo za ažurnost podatkov v njih. Naročnik lahko kadar koli zahteva, da se kateri koli osebni podatek, ki je bil posredovan pri registraciji za račun ali uporabi platforme IBM SaaS popravi ali odstrani iz podatkov v računu; tak podatek bo popravljen ali odstranjen, vendar lahko odstranitev prepreči dostop do platforme IBM SaaS.

Naročnik mora zagotoviti, da vsak uporabnik platforme IBM SaaS varuje svojo identifikacijo računa in geslo, ter nadzorovati, kdo sme dostopati do uporabniškega računa IBM SaaS ali uporabljati platformo IBM SaaS v imenu naročnika.

## **5. Zamenjave**

Nekatere ponudbe IBM SaaS je mogoče pridobiti po znižani ceni, če z njimi zamenjujete nekatere obstoječe ponudbe IBM SaaS. Naročnik soglaša, da IBM onemogoči uporabo zamenjane ponudbe IBM SaaS, kadar je naročniku omogočen dostop do nadomestne ponudbe IBM SaaS.

## **6. Programska oprema za omogočenje**

Ta ponudba IBM SaaS lahko vključuje programsko opremo za omogočanje, ki jo zagotavlja IBM ali drug ponudnik. Če naročnik prenese ali namesti katero koli programsko opremo za omogočanje, s tem soglaša, da bo to programsko opremo za omogočanje uporabljal samo za olajšanje ali omogočanje svojega dostopa do platforme IBM SaaS in njene uporabe in za noben drug namen. Če je programski opremi za omogočanje v času namestitve ali prenosa priložena ločena licenčna pogodba (na primer IBM International License Agreement for Non-Warranted Programs ("ILAN")) oziroma pogodba družbe IBM ali tretje osebe, je potrebno pri uporabi upoštevati določila take ločene pogodbe. Naročnik soglaša, da s sprejemom teh pogojev uporabe ali prenosom, namestitvijo oziroma uporabo programske opreme za omogočanje sprejema take pogoje.

Programska oprema za omogočanje so programi in katero koli z njimi povezano gradivo, ki ga naročniku posreduje IBM kot del storitev za izboljšanje dostopa do storitev in njihovo uporabo. Programska oprema za omogočanje je v lasti IBM-a ter zaščitena z avtorskimi pravicami in licencirana, saj ni na voljo za prodajo. IBM podeljuje naročniku neizključno pravico do uporabe programske opreme za omogočanje za namen, naveden v tej pogodbi, in namestitvev v naročnikovem sistemu za podporo takšne uporabe, pod pogojem, da naročnik: (i) upošteva določbe te pogodbe, (ii) zagotovi, da vsak uporabnik programske opreme za omogočanje (z lokalnim ali oddaljenim dostopom) (1) le-to uporablja samo v imenu naročnika

in (2) ob tem upošteva določbe v tej pogodbi, (iii) programske opreme za omogočanje ne (1) uporablja, namešča, kopira, spreminja ali distribuira, razen kot je izrecno dovoljeno v tej pogodbi, ter (2) povratno razstavlja, povratno oziroma na kak drug način prevaja programsko opremo za omogočanje ali na njej izvaja povratni inženiring, (iv) ne uporablja nobenih komponent, datotek, modulov, avdio-vizualne vsebine ali povezanega licenčnega gradiva ločeno od programske opreme za omogočanje; in (v) programske opreme ne podlicencira, daje v najem ali daje v zakup.

## **7. Oddaljene storitve (ki jih zagotavlja osebje)**

### **7.1 IBM Coremetrics AdTarget Premium Onboarding Services**

Zagotavljajo do 10 ur oddaljenega svetovanja, najboljših praks, usposabljanja in konfiguriranja za uvajanje ("onboarding") naročnikov v IBM Coremetrics AdTarget. Storitve je mogoče kupiti na ID odjemalca in se končajo 90 dni od datuma nakupa ne glede na število porabljenih ur.

## **8. Prekinitev dostopa do platforme IBM SaaS in odpoved**

### **8.1 Prekinitev dostopa**

#### **8.1.1 Prekinitev uporabniškega računa**

IBM si pridržuje pravico, da takoj prekine ali onemogoči uporabniški dostop do platforme IBM SaaS in/ali izbriše uporabniško vsebino IBM SaaS, ki je predmet kršitve, če uporabnik platforme IBM SaaS krši pogoje uporabe, pogodbo ali pravilnik o sprejemljivi uporabi, si nezakonito prisvoji IBM-ovo intelektualno lastnino ali krši pristojno zakonodajo. IBM bo naročnika obvestil o morebitni prekinitvi dostopa ali preklicu.

#### **8.1.2 Prekinitev naročnikovega računa**

Če naročnik zamuja s plačilom za račun 30 dni ali več (z izjemo morebitnih spornih bremenitev), si IBM poleg drugih pravic in pravnih sredstev pridržuje pravico, da prekine zagotavljanje platforme IBM SaaS uporabniku, ne da bi za to na kakršen koli način odgovarjal uporabniku, in sicer dokler niso taki zneski v celoti plačani; pri tem velja, da IBM take prekinitve ne bo izvedel, ne da bi naročnika najmanj 10 dni prej pisno obvestil o zamujanju s plačilom.

### **8.2 Odpoved**

IBM lahko naročniku prekine dostop do platforme IBM SaaS, če ta ne upošteva določil pogodbe ali teh pogojev uporabe in takih kršitev ne odpravi v razumnem času po prejemu IBM-ovega pisnega obvestila. Ob prenehanju se naročniku prekličejo ter onemogočijo dostop do platforme IBM SaaS in druge pravice. V takem primeru morajo naročnik in njegovi uporabniki platforme IBM SaaS prenehati uporabljati platformo IBM SaaS ter morajo uničiti vse kopije povezane programske opreme za omogočanje, ki jo imajo v lasti ali jo upravljajo.

## **9. Podaljšanje naročniškega obdobja**

### **9.1 Samodejno podaljšanje naročniškega obdobja**

Za naročnike v okviru IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage ali IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage Express določbe prvih dveh odstavkov v razdelku 3.5.4 pogodbe: Letna obnoveitev naročnine na programsko opremo in podporo ter izbrano podporo, vključno s pogoji, ki veljajo za posamezne države, veljajo za to ponudbo IBM SaaS, le da za namene teh pogojev uporabe:

- a. izraza "naročnina na programsko opremo in podporo" ali "izbrana podpora" se zamenjata z izrazom "naročniško obdobje za IBM SaaS"; in
- b. če želi naročnik preprečiti samodejno podaljšanje naročniškega obdobja za IBM SaaS, mora devetdeset (90) dni pred iztekom trenutnega naročniškega obdobja pisno obvestiti IBM o odpovedi.

### **9.2 Potrebno je podaljšanje s strani naročnika**

Za naročnike v okviru IBM-ove mednarodne pogodbe za izbrane ponudbe IBM SaaS, ne glede na karkoli v nasprotju s to pogodbo (vključno s pogoji, ki veljajo za posamezne države), se ponudba IBM SaaS ob koncu začetnega naročniškega obdobja ne podaljša. Če želi naročnik po preteku začetnega naročniškega obdobja nadaljevati z uporabo platforme IBM SaaS, mora pridobiti novo naročnino za IBM SaaS v skladu z določbami IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage ali IBM-ove mednarodne pogodbe Passport Advantage Express.

## **10. Vzdrževanje v sili in redno vzdrževanje po razporedu**

IBM lahko izvaja redno vzdrževanje po razporedu prek oken za vzdrževanje, ki jih je definiral IBM. Sicer pa lahko pride tudi do drugega načrtovanega ali nenačrtovanega nedelovanja.

IBM SaaS v tem času ne bo na voljo.

## **11. Posodobitve; ustrezni pogoji in pooblastilo za samodejne posodobitve**

Ta določila uporabe veljajo za vse izboljšave, spremembe, različice, revizije, posodobitve, dopolnila, komponente dodatkov in zamenjave za IBM SaaS (s skupnim imenom "posodobitve"), ki jih IBM morda zagotovi ali ponudi za IBM SaaS, pri čemer lahko za take posodobitve posreduje tudi dodatna določila. Naročnik pooblašča IBM in soglaša, da sme IBM v skladu z IBM-ovi standardnimi operativnimi postopki samodejno prenesti, dostopati do, namestiti ali na drug način zagotoviti posodobitve za IBM SaaS, in sicer brez posebnega obvestila ali potrebe po privolitvi. IBM ni dolžan izdelati, nuditi ali namestiti posodobitev, in nobene izjave iz teh pogojev uporabe ni dovoljeno razložiti na takšen način.

## **12. Posodobitve pogojev uporabe**

IBM si pridržuje pravico, da lahko kadar koli spremeni te pogoje uporabe, pri čemer spremembe veljajo samo za prihodnjo uporabo platforme IBM SaaS, in o taki spremembi naročnika obvesti. Če naročnik še naprej uporablja IBM SaaS, se šteje, da je s tem sprejel nove pogoje uporabe in so ti zanj obvezujoči.

## **13. Tehnična podpora**

V času naročniškega obdobja se zagotavlja tehnična podpora za ponudbo IBM SaaS in programsko opremo za omogočanje. Taka tehnična podpora je vključena v ponudbo IBM SaaS in ni na voljo kot ločena ponudba.

Informacije o tehnični podpori so na voljo na naslednjem URL-ju:

[http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics\\_support\\_comm.html](http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics_support_comm.html).

## **14. Zasebnost in varstvo osebnih podatkov**

### **14.1 Obveznosti naročnika**

V povezavi z vsemi osebnimi podatki, ki jih naročnik posreduje IBM-u, je naročnik kot izključni upravljalec podatkov odgovoren za skladnost z vsemi pristojnimi zakoni za varovanje podatkov in drugimi podobnimi zakoni, vključno z (vendar ne omejeno na) evropsko direktivo 95/46/ES (in zakone, v katerih se ta upošteva), ki ureja obdelavo osebnih podatkov, vključno s posebnimi kategorijami podatkov, v skladu s pogoji, ki so navedeni v tej direktivi (in zakoni, v katerih se ta upošteva).

Naročnik soglaša, da mora pred (a) vključitvijo osebnih podatkov in vsebin ter (b) uporabo programske opreme za omogočanje in platforme IBM SaaS pridobiti vsa zakonsko potrebna soglasja, pooblastila in odobritve.

Naročnik potrjuje in soglaša, da je (i) sam odgovoren za vse osebne podatke, ki so morda vključeni v vsebino, vključno z vsemi podatki, ki jih kateri koli uporabnik platforme IBM SaaS v imenu naročnika posreduje tretjim osebam; in (ii) da je ugotovil, da varnostni ukrepi, določeni v teh pogojih uporabe, zagotavljajo ustrezno raven varstva.

Naročnik je sam odgovoren za določanje ciljev in sredstev za IBM-ovo obdelavo katerih koli osebnih podatkov pod temi pogoji uporabe, vključno s tem, da takšna obdelava v skladu z navodili naročnika ne predstavlja kršitve pristojnih zakonov o varstvu podatkov za IBM.

### **14.2 IBM-ove obveznosti**

IBM bo osebne podatke obdeloval izključno na način, ki bo upravičeno potreben za omogočanje uporabe platforme IBM SaaS, in samo za ta namen.

IBM bo v okviru omogočanja uporabe platforme IBM SaaS obdeloval osebne podatke, kot je navedeno s strani IBM-a. Naročnik soglaša, da so IBM-ove navedbe skladne z naročnikovimi navodili za obdelavo.

IBM bo po najboljših močeh izvajal varnostne ukrepe, določene v teh pogojih uporabe, in bo ob prenehanju ali poteku teh pogojev uporabe ali pogodbe uničil vse osebne podatke naročnika oziroma jih vrnil naročniku.

Če je naročnik ali njegov upravljalec podatkov v skladu s pristojnimi zakoni o varstvu podatkov dolžan posredovati informacije o osebnih podatkih ali zagotoviti morebitnemu posamezniku ali pristojnemu organu dostop do njih, bo IBM za ta namen sodeloval z naročnikom, kot bo razumno potrebno.

### **14.3 Mednarodni prenosi**

Naročnik soglaša, da lahko IBM prenese vsebino, vključno z osebnimi podatki, subjektom v drugih državah v primeru, da upravičeno ugotovi, da je to koristno, vendar pa mora o teh subjektih in državah obvestiti naročnika. Tak prenos se lahko izvede v državo zunaj evropskega gospodarskega območja ali v

državo, ki je Evropska komisija ni razglasila kot državo, ki zagotavlja ustrezno raven varstva podatkov. Naročnik soglaša z omogočanjem uporabe platforme IBM SaaS tem subjektom v izbranih državah in je sam odgovoren za to, da preveri, ali je takšen prenos osebnih podatkov v drugo državo v okviru pogojev uporabe v skladu s pristojnimi zakoni o varstvu podatkov. IBM bo v razumni meri sodeloval z naročnikom, v njegovo korist ali v korist njegovega upravljalca podatkov pri izpolnjevanju zakonskih zahtev, vključno s pridobivanjem obveznih soglasij.

#### **14.4 Varstvo podatkov**

IBM bo v skladu z uveljavljeno prakso izvajal komercialno razumne ukrepe, ki se lahko občasno spremenijo, za izvajanje:

- nadzorov, zasnovanih za omejevanje nepooblaščenega dostopa do zmogljivosti, kjer se shranjuje in obdeluje vsebina;
- mehanizmov, zasnovanih za zaščito integritete opreme, v kateri se shranjuje in obdeluje vsebina;
- dejavnosti varnostnega pregleda, zasnovanih za identifikacijo in odpravo ranljivosti v sistemih, omrežjih, operacijskih sistemih in aplikacijah;
- nadzorov spletnega, omrežnega in e-poštnega prometa, zasnovanih za omejevanje nepooblaščenega dostopa in pomoč pri obrambi pred znanimi in predvidenimi ranljivostmi; in
- nadzorov nad upravljanjem problemov in upravljanjem sprememb ter beleženja skrbniških opravil v napravah.

#### **15. Podrejanje pristojni zakonodaji o izvozu**

Obe pogodbeni stranki soglašata, da bosta spoštovali vse pristojne zakone in predpise o uvozu in izvozu, vključno s tistimi v Združenih državah, ki urejajo embargo ter sankcijske predpise in prepovedi uvoza s strani določenih končnih uporabnikov ali za katere koli prepovedane končne uporabe (vključno z jedrskim, vesoljskim ali raketnim ter kemičnim in biološkim orožjem). Naročnik zagotavlja, da vsebina, v celoti ali delno, ne bo nadzorovana v okviru ameriških predpisov o mednarodnem trgovanju z orožjem (U.S. International Traffic in Arms Regulation – ITAR). Naročnik soglaša, da sme IBM za oddaljeno podporo pri dobavi platforme IBM SaaS uporabiti globalne vire (začasno lokalno nastanjene osebe in osebje na lokacijah po vsem svetu). Naročnik zagotavlja, da za nobeno vsebino, dostopno IBM-u za IBM SaaS, ne bo potrebna izvozna licenca oziroma zanjo v skladu s pristojnimi zakoni za nadzor izvoza ne bo veljala omejitev izvoza v kateri koli IBM-ov globalni vir ali k osebju.

#### **16. Zavarovanje**

Naročnik soglaša, da bo IBM branil in varoval pred zahtevki tretjih oseb oziroma povrnil stroške takih zahtevkov, ki bi izvirali iz ali bili povezani s/z: 1) kršitvami pravilnika o sprejemljivi uporabi s strani naročnika ali katerega koli uporabnika platforme IBM SaaS; ali 2) vsebino, ki je bila ustvarjena znotraj platforme IBM SaaS ali ponujena, naložena ali prenesena v IBM SaaS s strani naročnika ali katerega koli uporabnika platforme IBM SaaS.

#### **17. Kršitev avtorskih pravic**

IBM v skladu s svojimi načeli spoštuje pravice intelektualne lastnine tretjih oseb. Če želite prijaviti kršitev z avtorskimi pravicami zaščitenega materiala, obiščite stran z obvestili Digital Millennium Copyright Act na naslovu <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

#### **18. Jamstvo in izjeme**

##### **18.1 Brez jamstva**

Z IZJEMO ZAKONSKO PREDPISANIH JAMSTEV, KI JIH NI MOGOČE IZKLJUČITI, IBM NE DAJE NOBENIH JAMSTEV ALI POGOJEV, IZRECNIH ALI NAKAZANIH, GLEDE UPORABE PLATFORME IBM SaaS, VKLJUČNO Z VSEMI NAKAZANIMI JAMSTVI ALI POGOJI GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN IN LASTNIŠTVA (VENDAR BREZ OMEJITVE NA NAŠTETO) TER NOBENIH JAMSTEV ALI POGOJEV ZA NEKRŠITEV AVTORSKIH PRAVIC.

#### **19. Edinstveni pogoji ponudbe IBM SaaS**

Naročnik bo sklenil pogodbo z vsakim partnerjem IBM Connect Certified AdTarget Partner, s katerim želi IBM sindicirati podatke. Naročnik se zaveda, da bo vsaka takšna pogodba s partnerjem IBM Connect Certified AdTarget Partner imela lastne zahteve glede cen in pravil, kot sta se dogovorila naročnik in

partner IBM Connect Certified Partner, ter da IBM ne bo pogodbeni stranka. V primeru prekinitve pogodbe mora naročnik (i) o takšni prekinitvi pisno obvestiti IBM in (ii) deaktivirati sindikacijo/prenos podatkov AdTarget partnerju IBM Connect Certified AdTarget Partner.

V povezavi z uporabo platforme IBM SaaS naročnik soglaša, da: (i) lahko uporabnik platforme IBM SaaS objavi uporabniška imena za IBM SaaS, nazive, imena podjetij in fotografije kot del profila (v nadaljevanju "profil") in da lahko profil vidijo drugi uporabniki platforme IBM SaaS Users; in (ii) naročnik lahko kadar koli zahteva, da se profil uporabnika platforme IBM SaaS popravi ali odstrani iz platforme IBM SaaS in tak profil bo tudi popravljen ali odstranjen, vendar lahko odstranitev prepreči dostop do platforme IBM SaaS.

Če naročnik ali uporabnik platforme IBM SaaS prenese vsebino na spletno mesto ali drugo storitev tretje osebe, ki sta povezana s platformo IBM SaaS ali dostopna prek nje, dajeta naročnik in uporabnik platforme IBM SaaS IBM-u svoje soglasje, ki omogoča takšen prenos vsebine, vendar je takšna interakcija izključno med naročnikom in spletnim mestom ali storitvijo tretje osebe. IBM ne jamči ali daje zagotovil za takšna spletna mesta ali storitve tretje osebe in ni pravno odgovoren za njih.

## **20. Splošno**

Če se ugotovi, da je katera od določb v teh pogojih uporabe neveljavna ali neizvršljiva, preostale določbe teh pogojev uporabe kljub temu ostanejo v celoti veljavne. Če katera od pogodbenih strank ne vztraja pri strogem izvajanju ali ne uveljavlja pravice, ki ji pripada, to ne pomeni, da tega ne more storiti katera koli pogodbeni stranka pozneje, najsi gre za to isto pravico ali za katero drugo. Določila teh pogojev uporabe, ki že po svoji naravi veljajo tudi po prenehanju veljavnosti teh pogojev uporabe ali izteku veljavnega naročniškega obdobja, ostanejo veljavna, dokler niso izpolnjena, in veljajo tudi za morebitne pravne naslednike ali pooblaščenca.

## **21. Celotna pogodba**

Celotna pogodba med pogodbenima strankama, ki nadomešča vse morebitne ustne ali pisne dogovore med naročnikom in IBM-om, je sestavljena iz teh pogojev uporabe in pogodbe. Če pride do spora med določbami v teh pogojih uporabe in tistimi v pogodbi, imajo pogoji uporabe prednost pred pogodbo.

Dodatni ali drugačni pogoji v kakršnem koli pisnem sporočilu s strani naročnika (kot je naročilnica, potrdilo ali e-pošta) so nični. Ti pogoji uporabe so lahko dopolnjeni le na način, ki je opisan v tem dokumentu.

## Pogoji uporabe za IBM SaaS

### 2. del – Pogoji, ki veljajo za posamezne države

Naslednje določbe nadomeščajo ali spreminjajo določbe, navedene v delu 1. Vse določbe iz dela 1, ki jih ta dopolnila ne spremenijo, ostanejo nespremenjena in veljavna. Ta 2. del je sestavljen iz dodatkov k tem pogojem uporabe in je narejen kot sledi:

- Dopolnila za azijsko-pacifiške države;
- Dopolnila za države v Evropi, na Srednjem vzhodu in v Afriki

#### DOPOLNILA ZA DRŽAVE V PACIFIŠKEM DELU AZIJE

##### AVSTRALIJA

###### 18. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 18:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

##### NOVA ZELANDIJA

###### 18. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 18:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

#### DOPOLNILA ZA DRŽAVE V EVROPI, NA SREDNJEM VZHODU IN V AFRIKI (EMEA)

##### DRŽAVE ČLANICE EVROPSKE UNIJE

*V 18. razdelek: Jamstvo in izključitve je dodano naslednje:*

V Evropski uniji ("EU") pripadajo naročnikom zakonske pravice, ki izhajajo iz ustrezne lokalne zakonodaje, ki ureja prodajo potrošniških dobrin. Na takšne pravice ne vplivajo pogoji iz tega 18. razdelka: Jamstvo in izključitve.

##### AVSTRIJA

###### 18. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

###### 18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

##### NEMČIJA

###### 18. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

###### 18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **IRSKA**

### **18. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **IRSKA IN VELIKA BRITANIJA**

### **21. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 21:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.